

Dans une position précaire. — Après avoir frappé une automobile, ce gros camion est venu se reposer sur la crête de ce précipice, haut de 80 pieds. Le conducteur s'en est tiré sans une seule égratignure, mais avec une bonne peur.

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de la Colombie
(A.C.F.A. — F.C.F.C.)

VOLUME XXXI

EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 7 JANVIER 1959

No 7

Grand précepte du Seigneur: unité et paix

Maurice Richard, le Grand frère de l'année 1959

Ottawa. — Maurice Richard a accepté de recevoir le titre du "Grand frère de l'année 1959" pour le Canada. C'est ce qu'annonçait M. Guy de Puyjalon, président des Grands frères d'Ottawa et directeur des Grands frères d'Amérique, qui a rencontré Maurice Richard récemment.

Ce titre est décerné annuellement à un Canadien qui a constamment fait preuve de qualités qui en font un exemple et un modèle pour les enfants. En 1957, c'est le gouverneur général Vincent Massey qui a reçu le titre de Grand frère de l'année et, en 1958, ce fut l'hon. Lester B. Pearson, gagnant du prix Nobel de la paix.

Le Grand frère de l'année est choisi au Canada par les organismes de Grands frères des pays. Un titre similaire est décerné aux États-Unis. Trois buts motivent ce titre: honorer un Canadien d'envergure; donner, en exemple à la jeunesse un Canadien bien connu et respecté; encourager l'expansion du mouvement des Grands frères au pays.

Les Grands frères sont des hommes qui consacrent librement et volontairement une partie de leur temps à rencontrer et aider les enfants sans père qui ont des problèmes. Le quartier général de l'organisme est à Philadelphie et a 60 ans d'existence aux États-Unis et plus tard au Canada.

OPERA



M. Jean Létourneau, le populaire fondateur et directeur de l'Alberta Opera Society. Ce groupe artistique présente, les 15 et 16 janvier prochains, à l'Auditorium du Jubilé, l'opéra de Bernstein "Trouble in Tahiti", ainsi que celui de Mascagni "Cavalleria Rusticana". — La direction artistique de ces deux œuvres a été confiée à Olivia Jewsbury. L'on peut se réserver des billets dès maintenant, en s'adressant chez Heintzman.

Radiomessage prononcé par Sa Sainteté le Pape Jean XXIII à l'occasion de la fête de Noël

Cette allocution fut radiodiffusée dans un grand nombre de pays.

Cité du Vatican. (COC) — En présence du Sacré Collège des cardinaux venu lui présenter ses vœux, Sa Sainteté Jean XXIII, après avoir écouté une adresse de Son Em. le cardinal Tisserant, doyen du Sacré Collège, a adressé au monde un radiomessage de Noël, largement consacré aux problèmes d'actualité et ouvert par un hommage à l'œuvre apostolique et au pontificat de Pie XII. Cette allocution, lue d'une voix forte et claire par le Souverain Pontife, a duré vingt-deux minutes. Prononcée dans la salle du Consistoire, au Vatican, elle a été radiodiffusée par Radio-Vatican et par les Radios officielles d'un très grand nombre de pays. Radio-Vatican a suspendu ses émissions ordinaires du mardi 22 décembre au vendredi 26 décembre, pour assurer pendant ces jours la diffusion en vingt-cinq langues différentes du radiomessage de Noël, que Sa Sainteté Jean XXIII a prononcé le 22 décembre à midi, en italien. Voici la version fran-

caise officielle de quelques passages de ce radiomessage.

LA JOIE DU PEUPLE CHRÉTIEN POUR LE NOUVEAU PAPE

Monsieur le cardinal, Nous vous sommes reconnaissant pour les vœux fervents et si beaux que vous nous adressez au nom de tout le Sacré Collège, dont nous admirons avec joie aujourd'hui le spectacle d'une nouvelle jeunesse. Reconnaissons parce qu'il nous a plu de rappeler avec bonheur la joie et la sensibilité du monde entier, des nobles représentants des diverses nations et de la prélature romaine pour l'inauguration de ce nouveau pontificat.

Par ailleurs, la connaissance intérieure de bien qu'imparfaite que nous avons de nous-même, nous invite à constater avec humilité que ce n'est pas simplement au comportement humain et cordial de notre modeste personne que nous devons d'avoir acquis tout de suite — comme vous le dites aimablement — la sympathie des peuples et des gouvernements, sympathie qui s'est manifestée spécialement dans les explosions immédiates de joie et de respect du peuple romain, mais à une effusion renouvelée de la grâce du Saint-Esprit, qui fut promise à l'Eglise du Seigneur et ne cesse de provoquer diverses formes de gloriosité qui suscitent tant d'émouvement autour de nous.

C'est en nous et un réconfort particulier de voir comment la grande masse qui nous recherche, nous appelle et ne cesse d'applaudir est composée surtout de jeunes de toutes sortes vibrants d'admiration respectueuse et d'enthousiasme spontané et sincère et d'affirmer que ces jeunes sont prêts plus que les vieux et que les hommes mûrs à défendre l'héritage du Christ, et à faire honneur au Roi glorieux et immortel des peuples et des siècles.

DEUX HOMMAGE AU "PASTEUR ANGELOU" DE SAINT-MEMOIRE

Ces premières manifestations de respect et d'hommage au nouveau Pape n'enlèvent rien à la continuation du deuil universel qui a accompagné jusqu'au seuil de la Patrie céleste l'âme béatifiée et pure de notre prédécesseur immédiat Pie XII. C'est même à lui en effet, à Pie XII, et au mystère de grâce qu'il servit au cours d'un grand pontificat long de presque vingt ans, que revient le mérite d'avoir répandu des trésors lumineux de sagesse céleste et d'une vive ferveur de zèle pastoral sur le troupeau du Christ.

L'humble fils du peuple qui fut appelé par la Divine Providence à lui succéder, selon les vicissitudes des choses humaines et mêmes divines — "Exaltavi electum de plebe mea", (J'ai exalté un élu de mon peuple) Ps. LXXXV, 20 — n'a d'autre désir que celui de faire progresser le peuple chrétien sur la voie de la bonté et de la miséricorde qui sauve, élève et encourage. D'ailleurs, tout contribue à tempérer

(suite à la page 8)

HORIZONS

Un autre cas de chantage international

Les Russes avertissent que les zones d'occupation de Berlin doivent être évacuées par les soldats alliés et le plus tôt possible. Pour manifester leur bonne volonté, ils annoncent qu'ils sont prêts eux-mêmes à quitter Berlin-est. Toute cette propagande, dosée selon le besoin du jour, n'a pour but que de soulever la colère des Alliés et particulièrement des États-Unis.

Lorsque les États-Unis sont bien en colère, l'on annonce que M. Mikoyan se rendra à Washington, visiter les chefs du gouvernement américain.

Or, ce M. Mikoyan ne fait nullement partie de la diplomatie russe, mais c'est le grand spécialiste des Affaires économiques des soviets. Il faut nécessairement que sa compétence dans ce domaine soit réelle pour qu'il ait surmarché au régime de Staline, à celui de Malenkov et qu'il soit encore aussi puissant, sous Khrouchchev. Il est à peu près le seul homme public russe que la critique n'ait pu atteindre jusqu'à maintenant.

De toute évidence, la Russie a besoin de dollars, surtout pour mécaniser son agriculture. Ce qui est assez embarrassant, ce sont les États-Unis qui possèdent ces dollars. Il ne saurait être question pour Moscou d'obtenir un don, ni même un prêt de Washington.

Alors, rien de plus simple: la Russie va créer une crise artificielle à Berlin et elle enverra son émissaire à Washington et exigera des millions américains comme condition de règlement de cette crise.

Il sera donc intéressant de voir, d'ici quelques semaines, ce sera la réaction de Washington. Chose certaine, ce ne sera pas la première fois que la Russie exerce ce genre de chantage international et il est arrivé trop souvent que les Nations alliées soient tombées dans le panneau.

J.P.

Le Pape forcé de prononcer le mot de schisme

Dans son discours prononcé au Consistoire secret du 15 décembre, le Pape Jean XXIII a parlé des conditions de l'Eglise en Chine.

Tant de missionnaires ont été calomniés, incarcérés et expulsés du pays, des évêques chinois intrépides sont en prison; les pasteurs légitimes sont persécutés; tout cela uniquement parce que leur conscience refusait de se soumettre à des ordres inacceptables.

Après avoir frappé les pasteurs, les ennemis se sont attaqués au troupeau, et, à force de menaces et de vexations, cherchent à séparer les fidèles du Siège de Pierre. Il est pénible de devoir dire que certains, cédant aux ordres des persécuteurs, ont accepté une consécration épiscopale sacrilège, qui ne leur donne aucune juridiction, et sont devenus pour les fidèles une cause de confusion et un objet de scandale.

Maintenant, dans le silence le plus profond, les ennemis cherchent par tous les moyens à détacher de l'unité de l'Eglise le clergé et tous les fidèles.

Malgré tout, le Pape reçoit l'écho de la voix de ceux qui proposent vouloir rester fidèles au pontife de Rome jusqu'à la mort.

Le Souverain Pontife adresse ensuite un appel ému à ceux qui, ayant failli, ont malheureusement ouvert la voie au schisme.

"C'est avec les lèvres brûlantes et le cœur angoissé, dit le Pape, que Nous sommes forcés de prononcer ce mot."

Et conjure le Tout-Puissant d'éloigner de l'Eglise la Chine un semblable malheur, d'illuminer les

(suite à la page 8)

Mesures que le gouvernement devra prendre pour enrayer l'inflation et la hausse du coût de vie

Ottawa. (UPI) — Les principaux spécialistes en matière financière des autorités fédérales sont maintenant convaincus que le gouvernement de M. Diefenbaker devra prendre, au cours de 1959, des décisions semblables à celles que le gouvernement britannique a dû prendre, il y a environ un an, pour maintenir la valeur de la livre sterling contre un frein à l'inflation et faire cesser la hausse constante du coût de la vie.

Les mesures que devra prendre le cabinet fédéral pour "sauver" le dollar et réussir enfin à maîtriser à la fois l'inflation et la tendance à la hausse du coût de la vie seront sans doute pas exactement les mêmes que celles prises en Grande-Bretagne, où le taux d'intérêt des banques sur les emprunts a été porté à sept p. 100 ce qui a vraiment eu pour effet de "secouer" fortement le monde britannique de la finance.

Il semble toutefois vraisemblable que l'augmentation des impôts sera plus considérable au Canada qu'elle ne l'a été en Grande-Bretagne, et que la réduction des dépenses gouvernementales sera proportionnellement beaucoup plus forte.

Il est également probable que, contrairement à ce qui a été fait par Londres qui a mis une seule mesure en vigueur pour tenter de rétablir d'un coup l'ensemble de la situation, le gouvernement de M. Diefenbaker divisera son programme pour le mettre en vigueur en deux phases, l'une dans le budget de 1959, la seconde dans celui de 1960. Le premier objectif, qui sera visé dans le budget de l'an prochain, sera une réduction sensible du déficit de \$700,000,000 à \$800,000,000 qui sera probablement enregistré à la fin de l'exercice en cours.

Prochains proposeur et second

Ottawa. — MM. Wagner Jorgenson et Louis Fortin, jeunes députés conservateurs du Manitoba et du Québec, ont été choisis pour inaugurer le débat sur le discours du trône à la session parlementaire qui commencera le 15 janvier.

M. Louis Fortin, âgé de 37 ans, a enlevé le siège de Montmagny-L'Islet aux libéraux lors de l'élection complémentaire du 29 septembre. Ce siège était devenu vacant à cause de la démission de M. Jean Lesage, après son élection comme chef libéral provincial.

M. Jorgenson, âgé de 40 ans, a été élu député de Provencher le 10 juin 1957, enlevant le siège aux libéraux. M. Jorgenson sera le proposeur et M. Fortin le second de l'adresse.

Tout déficit que laisseront encore les augmentations de taxes et les réductions des dépenses à la fin de l'exercice de 1959 sera comblé par de nouvelles mesures, prises dans le budget de 1960.

Selon des sources d'information généralement bien renseignées de la colonne parlementaire, la formule générale sur laquelle le gouvernement s'appuie pour rétablir la situation provoquée par sa politique de dépense sera de revenir au niveau de taxation de l'année 1954.

L'une des principales raisons pour que le gouvernement soit forcé d'abandonner sa politique déficitaire est que celle-ci ne peut-être poursuivie qu'au long cours que des émissions d'obligations peuvent être mises assez facilement sur le marché. Mais l'on estime maintenant que ce marché ne peut plus suffire, surtout parce que le public acheteur commence à craindre ces obligations et le dollar lui-même parce que l'inflation soutient en diminuant la valeur réelle.

La Banque mondiale réclame plus d'argent de 68 pays.

Washington. — La Banque Mondiale et le Fonds Monétaire International ont commandé aux 68 pays membres de ces organismes internationaux de leur permettre d'avoir plus d'argent.

Le capital social de la Banque Mondiale serait doublé, passant de \$10,000,000,000 à \$21,000,000,000, mais ces fonds seraient nantis par les pays membres, non avancés en devises.

Les réserves en or et devises de \$9,193,000,000 du Fonds Monétaire International seraient augmentées de 50 pour cent par une contribution de chaque pays membre. Chaque pays paierait sa part en or et devises.

De plus, trois pays, le Canada, le Japon et l'Allemagne de l'Ouest apporteraient une souscription proportionnellement plus importante à la Banque Mondiale et au FMI. La part de chaque pays est calculée sur sa richesse et ces trois pays ont augmenté récemment leur revenu national et accru la valeur de leurs devises.

La part du Canada au Fonds Monétaire International est de \$300,000,000, dont 25 pour cent en or ou devises américaines et le reste en devises canadiennes. Le Canada paierait cette part à \$350,000,000, plus \$100,000,000 pour égaler les augmentations du Japon et de l'Allemagne de l'Ouest.

Ces propositions d'augmentation ont été faites par les États-Unis qui voudraient que les autres pays partagent

avec eux les risques des prêts en vue de stabiliser les devises du monde libre par l'intermédiaire du Fonds Monétaire International et de financer les projets importants des pays sous-développés par l'intermédiaire de la Banque Mondiale.

A Ottawa, le ministre des Finances a publié un communiqué où il dit que l'augmentation des contributions du Canada à la Banque Mondiale et au Fonds Monétaire International devra être approuvée par le Parlement.

La part du Canada au Fonds Monétaire International sera de l'ordre de \$82,000,000, payables en or ou devises américaines.

Pour l'augmentation prévue du capital de la Banque Mondiale, le Canada versera \$1,000,000 en or, \$90,000,000 en valeurs à intérêts et le reste en garanties.

C'est le Fonds d'échange du trésor qui se chargera des versements en argent. Ces versements ne touchent pas le budget gouvernemental.

Le communiqué rappelle qu'en juillet dernier le premier ministre, M. Diefenbaker, s'est déclaré, au Parlement, en faveur de l'appui canadien à la proposition d'augmentation de 50 pour cent des contributions au Fonds Monétaire International et du capital de la Banque Mondiale.

Autour du monde

Montréal. (UPI) — La semaine internationale a été dominée par l'annonce des mesures financières prises tant en France qu'en Grande-Bretagne. C'est en France surtout que la réforme a été importante. Le gouvernement du général de Gaulle a procédé à une dévaluation du franc de 17 1/2 pour cent. Il a annoncé une réduction des restrictions sur l'importation en même temps qu'un certain nombre de mesures d'économie et d'austérité qui doivent, à longue échéance, permettre de redresser la chancelante situation financière de la France.

Les milieux officiels du gouvernement canadien, après l'étude des mesures financières adoptées par la France et la Grande-Bretagne, ainsi que par d'autres pays européens, sont arrivés à la conclusion qu'il est possible que les nouvelles réglementations élargissent les possibilités de vente des produits canadiens à l'étranger.

Le Grand-Bretagne a annoncé que dorénavant la livre sterling pourra être convertie en dollars beaucoup plus facilement qu'elle ne l'était jusqu'à présent. En pratique, il s'agit d'autoriser des sociétés étrangères disposant de capitaux en livres en Grande-Bretagne à les convertir en dollars ou en toute autre monnaie, à un taux officiel.

Le premier ministre canadien, M. Diefenbaker, commentant ces nouvelles, a remarqué que toutes les mesures ayant pour but l'extension du commerce international sont les bienvenues pour le Canada. Il a ajouté que les mesures prises par la Grande-Bretagne

(suite à la page 8)



Nouveau président. — Charles de Gaulle, successeur de M. René Coty à la présidence de la France, quitte les Champs Élysées, accompagné d'un aide-de-camp.



Quand les rôles sont renversés. — Dans les jar défend aux visiteurs de nourrir les animaux, n visiteurs. C'est de ce privilège que se préva ville, en Indiana.

dins zoologiques il existe un règlement qui a rien n'empêche les animaux de nourrir les t actuellement le singe Jocko, du zoo d'Evans-

Paroles non équivoques de Kwame Nkrumah

Nouvelle-Delhi. — Le premier ministre du Ghana a déclaré que l'indépendance de son pays "n'a aucun sens si elle n'est reliée à la libération totale du continent africain".

"Nous l'avons déclaré si clairement qu'on ne saurait nous accuser de tenter d'organiser des activités subversives", a dit M. Kwame Nkrumah à une conférence de presse. Le premier ministre fait actuellement une tournée de deux semaines en Inde.

"Nous ne demandons qu'une chose: que la majorité forme la base du gouvernement dans tous les territoires de l'Afrique".

M. Nkrumah a toutefois ajouté que chaque territoire doit lutter pour obtenir son indépendance.

VANCOUVER

PROGRAMME DE LA SEANCE DE NOEL DES ELEVES DE L'ECOLE LE 18 DECEMBRE 1958

1.—Au piano: Jean l'abbé; 2.—"Vallée de Noël", par la Chorale de l'Ecole Saint-Sacrement;

3.—Saincte "Nous ne voulons pas être appelés les Petits" — Les élèves de 1ère et 2e années; au piano: duo: Henri Pallard et Daniel Ouellette; au piano: Sonata, Hélène Tremblay; au piano: étude, Christopher Boucher;

4.—Dance "Aux Étoiles", filles de 3e année; au piano, Elizabeth Rambo; au piano: Trio, Murphy Costello, Calleen Castello et Paul Costello;

5.—"Bénédictin Paternelle": par la Chorale de l'Ecole; au piano, Rita McDougall; au piano, duo: Robert Parrard et Lydia Jarenowicz;

6.—Chœur parlé "Le Sauveur est né", les Éléves des 6 et 7e années; au piano: duo, Denise Pemberton et Bonita Keirs; duo, Carol Laroche et Inocente Dean;

7.—Saincte "La Clef du Paradis", Garçons de 5e année; au piano, duo: Hélène et Paul Moloch; Étude: Claudine Delavault et Lorraine Jacob;

8.—"Berceuse de l'Enfant Jésus": chantée par Cécile Porter;

9.—"La Vierge au Fûsac", chantée par la Chorale et minnie par les filles de 4e année; au piano, duo: Eva-Marie McDougall et Barbara Altonen;

10.—Remerciements par le R.P. curé, Z. Bédard;

11.—Distribution des cadeaux de Noël au chant de "Il est un mot que j'aime à dire en ce moment"

"Gentil comme un poème, il dit mes sentiments"

"Merci, merci c'est le cri de l'âme"

"Merci, merci c'est le mot du cœur"

MESSE DE MINUIT: EGLISE SUPÉRIEURE (Chorale Paroissiale)

Directeur: M. Jean-Laurent Girard

Organiste: Mme Hélène Bringsli

Messe de "Sainte-Cécile" (4 voix): R.K. Biggs;

Avant la Messe: "O Salutaris Hostia" (Gounod);

"Venez, Divin Maître"; Fr. Julien Hamel, s.s.s.;

"Minuit, Chrétiens": Jean-Laurent Girard;

Durant la Messe de Minuit: "Adeste, Fideles", chanté par Roger Laroche, Fr. Girard, Victor Lévêque et Bernard Chénier;

"Hodie Christus Est", tout le chœur;

Durant le Massé de l'Aurore, les solistes:

"Notre Divin Maître"; Mme Alma McDougall;

"Dans le Silence de la Nuit": Victor Lévêque;

"La Nuit de Noël", tout le chœur;

"Dans une Crèche Obscure", tout le chœur.

MESSE DE MINUIT: SALLE PAROISSIALE (Chorale de l'Ecole)

Directrice: Sr Norbert-Marie, s.c.m.;

Organiste: Mère Marie-de-Pontmain, s.c.m.

Contingents pour la Messe de Minuit:

1. "Belle Nuit, Sainte Nuit";

2. "Ca, Bergers, assemblons-nous";

3. "Allons Berce le mignon Petit Frère";

4. "Venez, Pasteurs, accourez tous";

5. "Les Anges dans nos Campagnes";

6. "Il est né, le Divin Enfant";

7. "La Vierge chantait pour endormir Jésus".

MORINVILLE

A notre vœux, Mgr Lorange, à son vicaire, M. l'abbé Roland Bissonnette, à notre communauté religieuse, les Filles de Jésus, à tous ses coopérateurs (mes), ainsi qu'aux amis-lecteurs, votre correspondant souhaite une Bonne, Heureuse et très Sainte Année. Et selon la chrétienne tradition, si typiquement canadienne d'ailleurs, elle ajoute: Le Paradis à la fin de vos jours.

Puisse l'An Nouveau être pour nous aussi une ère nouvelle, où, notre façon de vivre les deux premiers commandements, (en) formant qu'un en somme) sera la marque identique par laquelle on nous reconnaitra d'entre les autres.

Dimanche le 21 décembre dernier, sous la direction de nos religieuses, les élèves de l'école Thibault, nous ont donné leur concert annuel. Comme toujours il me semble que ce sont les plus petits qui ont été les plus charmants. Cette remarque n'amoindrit pas le succès des autres.

Voici le programme de ce concert. D'abord, comme il va de soi, notre hymne national, O Canada.

2. — Nos petits de 2e année ont écrit une œuvre de trois chants appropriés.

3. — Les petits des 1ère et 2e années (anglais) "Parade of the Wooden Soldiers".

4. — La 1ère année (français) "Courage à l'Étable".

5. — Les 3e et 4e années (français) "Pour un bout de temps... ensuite on se demande s'ils sont encore nos enfants". De toute façon ces derniers ont chanté "Long, long ago" et "The Angels Sang". Très bien réussis! C'était magnifique de voir les anges et les bergers.

6. — La 8e année — Une petite pièce: "La carte de Noël au pied de la crèche".

7. — "A Camp Fire Scene", par la 5e année.

8. — "The Camp Fire Scene", par la 5e année.

9. — "The Camp Fire Scene", par la 5e année.

10. — Une autre danse par les filles de la 6e année, "Vive la Canadienne".

11. — La 6e année dans une pièce "The Pantomime Family".

12. — "Tell me a Story", par deux actrices.

13. — Step-dance, par les élèves de la 6e année.

14. — Ce fut ensuite la distribution des prix de français par Mgr Lorange.

15. — Chant minuit: "La dernière étoile", par les filles des 10e, 11e et 12e années.

16. — Une prière par les élèves de la 12e année "Prière des Christmas Present".

17. — "Danish Schottische", 7e année.

18. — Une cantate par les garçons des 10e et 11e années, "Passe-moi l'axe".

20. — Par un chœur d'étudiants: "The First Noel" et "Holy Night".

God Save the Queen.

Voici maintenant la liste des noms des méritants des prix de français:

Se année: Denis Bland; 4e année: Lucille Hogue (don de M. Adrien Sabourin); 5e année: Jeanne Piquette; 6e année: Lucille Bédard (une petite travailleuse, dont le nom revient souvent sur le tapis quand il s'agit de prix en français); 7e année: Paulette MacDonald (don de M. l'abbé J.-Marie Martineau, ancien vicaire de Morinville); 8e année: Lorette Desnoyers; 9e année: Dolorès Gibeau; 10e année: Sharon Ferguson; 11e année: Anne-Marie Hogue ainsi que notre incomparable Denise Arbour, qui, en plus d'obtenir quelques prix et une bourse de \$40.00 a encore décroché cette année le prix provincial; 12e année: Thérèse Hogue (don de Mgr Lorange).

Nos très sincères félicitations à toutes ces bonnes travailleuses.

En date du 23 décembre dernier, M. l'abbé J.-Marie Martineau était de passage au presbytère pour ensuite continuer sa route jusqu'à St-Augustin dans le Québec.

M. l'abbé Claude Robitaille, diacre et le Révé. M. Léon Robitaille, séminariste passent les vacances de Noël au presbytère.

De son côté, notre vicaire, M. l'abbé

SPIRIT-RIVER

Il y a deux semaines nous avons eu la confirmation de huit adultes dans une cérémonie privée à la chapelle de l'hôpital. Mgr Routhier était présent ainsi que les RR. PP. Philpott et Richer. Les enfants de notre école Ste-Marie ont donné leur concert de Noël qui fut apprécié de tout le monde. Le gymnase était bien décoré ainsi que les classes, grâce au dévouement des religieuses.

Notre Messe de minuit fut très belle, beau chant et l'autel magnifiquement décoré. Trois de nos jeunes petites ont fait leur première communion: Marie Lynne Dim, Diane Brown et Mahild Badnik.

La température a changé tout d'un coup, il fait très froid depuis le jour de l'an, j'espère que nous aurons encore du beau temps. Les chemins sont très glissants et à certains endroits impassables après la poudrière que nous avons eue.

Roland Bissonnette, passe quelques jours à St-Paul.

Nos sincères félicitations à M. et Mme Ovide Cossolin, qui dimanche le 28 décembre dernier étaient leur trentième anniversaire de mariage.

Nos vœux d'un prompt rétablissement à Mme P. Tailleux sérieusement malade à la Miséricorde d'Edmonton.

Lundi le 29 décembre 1958, Mlle Marian Kieser, fille de M. et Mme Charles Kieser, de Morinville, s'est unie dans le Christ par le sacrement de mariage, à M. Herman Schafers, fils de M. Henry Schafers, de Rivière-Huile. Mgr Lorange a béni l'union nuptiale, après quoi une grande messe fut chantée. Pendant que la Révé. Mère Anna-Marie, F.O.J., touchait l'orgue, M. l'abbé Claude Robitaille, dont nous avons vu reconnu la richesse de la voix faisait les frais du chant.

Gitte du Vatican. (CCO) — Le prince de Polignac, qui a représenté la Principauté de Monaco au couronnement de Sa Sainteté Jean XXIII, a remis à Son Em. le cardinal Tardini, secrétaire d'Etat, au nom du prince et de la principauté de Monaco, un don personnel destiné au Souverain Pontificat. Il s'agit d'une pendulette en or, indiquant les jours et les heures de tous les méridiens du monde. Le cadran de la pendulette est blanc et jaune, couleurs pontificales, et la lecture simultanée de l'heure dans les différentes parties du monde symbolise l'universalité de l'Eglise.

Décès de M. Jean Edmond Primeau

Nous avons le regret d'annoncer le décès, survenu à Vancouver, de M. Jean Edmond Primeau, commerçant bien connu en Alberta pour avoir vécu de nombreuses années à Saint-Paul et à Breyant. Le défunt était âgé de 73 ans et il était le père de M. l'abbé Georges Primeau, curé de Legal. Lui survivaient également un autre fils et quatre filles: Fernande, garde-malade à Vancouver, Marguerite, professeuse à l'Université de la Colombie, Thérèse à Vancouver, Mme Louis-Georges Merier de Jasper-Pace et Laurent de Calgary.

Les funérailles eurent lieu lundi dernier, à Vancouver, et le service fut chanté par M. l'abbé Primeau.

A la famille, "La Survivance" présente ses plus sincères sympathies.

BONNYVILLE

La retraite pour les paroissiens de langue anglaise s'est terminée dimanche.

Vue la belle température, et les bonnes routes, l'activité continue à se déployer dans notre ville.

Autour de l'arène locale beaucoup de gens s'y dirigent avec plaisir, soit pour patiner ou voir les parties de hockey.

Notre club a remporté une victoire à Vermilion. Mais devant les puissantes équipes de St-Paul il nous a fallu se contenter de partie nulle. 6 à 6 avec St-Paul et 8 à 8 avec Lloydminster.

Une très grande foule s'était rendue à chaque jeu.

M. Lucien Desnoyers s'est procuré une belle machine neuve, une Pontiac 1959. Nos félicitations Lucien.

Nous voyons beaucoup de belles décorations pour Noël, qui auront les prix?

Nous désirons offrir nos meilleurs souhaits à nos lecteurs pour l'année qui commencera bientôt.

FERD NADON

BIJOUTIER

REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX

En face de la "Bay"

10115-102e rue Edmonton

T. M. CHAMPION

Faisons commissions. Fortons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service.

CHAMPION'S

PARCEL DELIVERY

10223-100 rue — Tél. 22546-22056

Un hebdomadaire diocésain à Winnipeg

Winnipeg. — Le Bureau central du Conseil catholique ukrainien a été récemment par Son Exc. Mgr Maxime Hermanik, métropolitain des Ukrainiens catholiques du Canada. Le Bureau est maintenant situé dans l'édifice qui abritait auparavant l'école juive Peretz. Une imprimerie sera installée dans cet édifice qui vient d'acquiescer les Ukrainiens; on y commencera bientôt la publication d'un hebdomadaire diocésain. Des locaux sont également aménagés à l'intention de la Ligue des femmes catholiques ukrainiennes; de la Jeunesse catholique ukrainienne; des Chevaliers de Colomb d'origine ukrainienne; de l'organisation étudiante Ohnava, de même que ceux d'une Caisse populaire.

AIDE ET CONSEIL

Bien des fois nous sommes appelés à donner avis et conseils sur plusieurs problèmes qui se présentent après une mort inattendue. A cause de notre longue expérience en ces matières, nous sommes capables de dire quelle ligne de conduite il faut suivre. Notre expérience est à la disposition de tous en cas de besoin.

CONNELLY-MCKINLEY LTD.

Entrepreneurs de funérailles

Tél. 22222 10007-109e rue

Nous aidons CHIFA à radiodiffuser la messe dominicale, le dimanche, à 11h. a.m.

5

PRINGLE

Des volailles profitables des pour meilleur choix

Nos clients sont enthousiasmés des profits réalisés par ces volailles.

Poussins Leghorns H & N Nick Les meilleurs poudeuses d'œufs. Poulettes seulement. Le 100 \$42.00

Parmenter Rouges Poudeuses d'œufs bruns. Poulettes, le 100: \$92.75

Mélangés, le 100: \$69.00

Poussins Nichols pour la viande Mélangés seulement. Le 100: \$18.00

Croisés Parley 333 33.90 15.95

Light Sussex 27.80 16.80

Dindes Hart-Schneider BBB Dindonneaux, le 100: \$73.00

Ces prix pour livraison avant le 14 mars

10% de poussins gratuits avec commandes reçues 4 semaines à l'avance.

Demandez notre catalogue 1959

PRINGLE HATCHERIES

Calgary — Edmonton

South Edmonton — Chilliwack, B.C.

HOTEL GATEWAY

Service en français

Chambres avec ou sans bain.

Téléphone et eau courante dans chaque chambre.

10088-106e rue Tél. 48055

CNR BAS TARIF de 30 jours à VANCOUVER VICTORIA



VOUS SEREZ ÉTONNÉS DE VOIR COMBIEN VOUS ÉPARGNEZ!

BILLET: En vente tous les jours à partir du 31 mars.

TERRITOIRE: Toutes les gares de Manitoba, Saskatchewan et Alberta de Portage la Prairie usée à et incluant Edmonton et Calgary.

VOUS OBTENEZ: Le même confort qui est toujours le vôtre sur le C.N.R. Réduction de tarif mais pas de réduction de service. Grand choix d'accommodation de jour et de nuit, repas à bas prix dans le restaurant ou dans la salle à manger avec le confort pourvu par un outillage moderne.

BAS TARIFS SEMBLABLES à NEW WESTMINSTER et NANAIMO

VOYEZ VOTRE AGENT LOCAL



Victoria, C.B.

Pour acheter une propriété aux environs de l'église Saint-Jean-Baptiste, église des Catholiques de langue française.

Adressez-vous à

M. O. W. Chrétien

Tél. 5-2598 — 182 rue Barkley

Vendeur d'Immeubles

James D. Fisher

Avocat — Notaire de langue française

Fisher, Compagnie & Myers

920 édifice Birks

Tél. TA 6388 Vancouver, B.C.

WESTERN CANADA NEWS LTD.

(PALACE OF SWEETS)

Magazines et journaux français (Québec et de France)

Bonbons de choix

8 VARIETES DE CÂSAC EN FEUILLE DE QUEBEC, \$1.10 à \$1.40 LA LIVRE

Aussi tabac en feuille coupé

10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

YOU ARE SURE OF THE BEST WHEN YOU ORDER

PARAMOUNT CHICKS AND

BROAD BREASTED BRONZE POULTS

* ORDER EARLY AND SAVE FREE 4 Free BABY CHICKS per 100 4 Free TURKEY POULTS per 100

1959 Price List you can depend on

CO-OP HATCHERIES

For delivery before March 14th, 1959

Unsexed per 100 Poults per 100

For delivery after March 14th, 1959

Unsexed per 100 Poults per 100

752 LAYER \$17.00 \$34.00 \$19.00 \$40.00

NO. 1 WHITE LEGHORNS 16.00 34.00 18.00 38.00

NO. 1 WHITE ROCKS 17.00 35.00 19.00 39.00

WHITE LEGHORNS 15.00 32.00 17.00 36.00

RED x LEG. CROSS 15.00 32.00 17.00 36.00

PARAMOUNT REDS 16.00 33.00 18.00 37.00

NEW HAMPS. 16.00 33.00 18.00 37.00

BARRIED ROCKS 16.00 33.00 18.00 37.00

WHITE ROCKS 16.00 33.00 18.00 37.00

LIGHT SUSSEX 16.00 33.00 18.00 37.00

PARAMOUNT COLUMBIANS 16.00 33.00 18.00 37.00

RED x BARRIED ROCKS 16.00 33.00 18.00 37.00

RED x LIGHT SUSSEX 16.00 33.00 18.00 37.00

BROILER CHICKS 16.00 33.00 18.00 37.00

PARAMOUNT BROAD BREASTED BRONZE TURKEY POULTS

Brown, "Chickadee Ball Brown" \$73.00 per 100

FREE CATALOG UPON REQUEST

Branches at: Edmonton, South Edmonton, Calgary, Camrose, Lethbridge, Willingdon.

CO-OP HATCHERIES

A Division of Alberta Poultry Marketers Ltd.



"La destinée d'un empire repose sur l'éducation de sa jeunesse"

(Aristote)

Vous penserez peut-être que c'est là accorder un peu trop d'importance à ce jeune garçon. Après tout, il ne s'agit que d'un étudiant, comme tant d'autres, en train de résoudre un problème de physique.

Cependant, peut-être un jour deviendra-t-il un grand savant dont les découvertes et les recherches contribueront à notre évolution?

C'est à vous d'en décider. Vous pouvez convaincre ce garçon, votre fils peut-être, qu'une éducation supérieure lui permettra d'améliorer son propre standard de vie, et qu'elle peut devenir, grâce à lui, la solution au maintien d'un monde libre.

Chaque garçon ou fille de talent doit avoir l'occasion de s'instruire. L'avenir du Canada en dépend.

GRATIS—Demandez une copie de la brochure explicative "L'Education à un Carrefour".</

Vegreville

Dimanche 21 décembre après-midi, avait lieu à Vegreville la bénédiction et l'ouverture officielle de la nouvelle et splendide addition à l'école St-Martin; agrandissement construit durant le cours de la présente année. La première grande école bâtie en 1914 renfermait sept salles de classe et un sous-sol où se trouvait l'appareil de chauffage à vapeur et les lavabos. Le tout était rénové et modernisé en 1952. La nouvelle construction fait corps avec l'ancienne et comprend trois salles de classe et des bureaux particuliers pour les professeurs. De plus un vaste auditorium pouvant contenir 350 sièges et une scène spacieuse pour les acteurs et les pièces de théâtre.

Au début M. Sam Smolik président des commissaires et maître de cérémonie présenta M. Koshuta, maire de Vegreville, qui souhaita en quelques mots, la bienvenue à tous les assistants. Puis M. le Curé Keenan salua tous les dignitaires présents, complimenta les commissaires d'école et les contribuables.

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
En face de la "Bay"
10115-102e rue Edmonton

JOURS D'AUBAINES

sur le
CANADIEN PACIFIQUE
dans
l'Ouest Canadien

Départs les 20, 21, 22 janvier
Limite de retour: 25 jours

D'Edmonton

En voitures ordinaires seulement:

A Vancouver	\$30.75
Vous épargnez	\$16.20
A Victoria	\$34.90
Vous épargnez	\$17.70
A Nanaimo	\$32.95
Vous épargnez	\$17.00

† En voitures dortoirs-touristes:

A Vancouver	\$34.95
Vous épargnez	\$12.00
A Victoria	\$39.65
Vous épargnez	\$12.95
A Nanaimo	\$37.45
Vous épargnez	\$12.50

† Sur paiement du prix du lit

Le voyage par train est un voyage à bon marché

Voyez votre représentant local

Canadian Pacific
WORLD'S GREATEST TRAVEL SYSTEM

Annonces classées

Cours par Correspondance
Enseignements: Français, Anglais, Arithmétique, Comptabilité, Sténographie, Dactylographie. Demandez Prospectus gratuits. Adressez: "Cours Modernes Pratiques Enrg.", Casier postal 5, St-Hyacinthe, P. Qué.

Saviez-vous que votre avoine vaut 50 sous le boisseau en échange contre des vêtements C.W.O., des peintures Baco, de l'antigel, des fournitures de vétérinaire, du fourrage, ou presque n'importe quoi autre que des sous-marins atomiques, chez Clover Bar Industries, 5 milles à l'est d'Edmonton sur la route No 16.

La BANQUE de NOUVELLE-ÉCOSSE

débarassez-vous des comptes en retard
par un emprunt à la
CAISSE DE PRÊTS BNE

Décès de Madame Claire Dupuis

Le 22 décembre dernier, mourait à Edmonton, Madame Claire Dupuis, à l'âge de 57 ans. En plus de son époux, M. Albert Dupuis, la défunte laisse pour pleurer sa perte, une fille, Mme Julie Vallée de Bonnyville, six petits-enfants, sa mère Mme C. Sauvée de Plantagenet, deux frères et deux sœurs: Patricia de Plantagenet, Philippe de Montreuil, Mme Arthur de Sarnia et Mme L. Léveillé de Granby.

Le service fut chanté en l'église Saint-Pie X et l'inhumation eut lieu au nouveau cimetière Sainte-Croix.

Nous offrons nos sincères condoléances à M. Dupuis et à Mme Julie Vallée.

de la belle oeuvre réalisée.

Le R.P. Bernard, ukrainien, félicita également le groupe des commissaires et les contribuables d'avoir bâti cet édifice où les enfants pourront apprendre leur religion, la science et l'art de vivre correctement.

L'abbé H. Grenier fit part de sa joie et de sa fierté de voir les progrès effectués à l'école séparée depuis le jour lointain de sa fondation. "Nous sommes fiers de notre école catholique, dit-il, dans laquelle nous avons la liberté de donner aux élèves l'instruction et l'éducation selon les principes de notre foi". Il rendit un vibrant hommage aux Filles de la Providence qui dès le début prirent la charge de l'enseignement. Il mentionna également le zèle des Servantes de Marie Immaculée sœurs ukrainiennes et des professeurs laïques, des commissaires, et finalement demanda aux parents leur entière coopération avec les professeurs.

M. Facey, inspecteur des écoles de la Division, exprima sa satisfaction de voir les améliorations apportées dans la nouvelle construction: le nouvel escalier, précieux pour le sauvetage en cas de panique; l'addition des trois salles de classe et le vaste auditorium qui servira aux élèves en cas de mauvais temps et sera fort utile pour les fêtes et les grandes assemblées.

M. Sweet, assistant surintendant du Département d'Éducation, complimenta tous ceux qui ont contribué à la construction et l'embellissement de l'école et dit que le Département d'Éducation de la province est toujours prêt et heureux de venir en aide aux écoles de l'Alberta.

Mgr Malone, représentant l'Archevêché d'Edmonton, dans une causerie très spirituelle, louangea en outre les commissaires d'école de leurs efforts couronnés de succès. Il rappela les sacrifices accomplis par les Filles de la Providence chargées de l'enseignement depuis 1906. Il rappela que ces dévouées Religieuses ont donné leur service gratuitement pendant des années critiques. "Les Religieuses, dit-il, les prêtres n'ont pas recherché pour eux des maisons luxueuses, leurs monuments sont plutôt les gradués sortis de l'école Saint-Martin". Il souligna en terminant les démarches et le travail accomplis par le P. Bernier et le P. Garnier les deux fondateurs de la paroisse St-Martin de Vegreville.

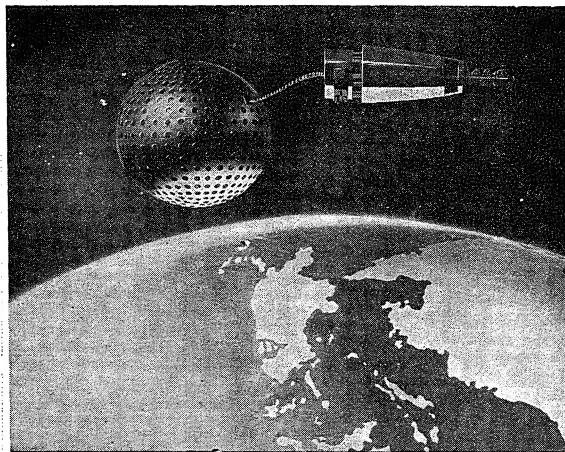
Mgr Malone procéda ensuite à la bénédiction d'un grand Crucifix qui sera suspendu à une place d'honneur, puis assista du P. Bernard il bénit l'auditorium et les trois nouvelles salles de classe.

Un court programme musical suivit. Nous entendîmes des solos de piano exécutés par Mme Westlock et des chants de Noël par les chœurs des élèves de l'école. Un excellent goûter servi par les Dames de la paroisse à tous les assistants termina cette mémorable fête qui restera inscrite dans les annales de l'école et dans la mémoire de tous ceux qui en furent témoins.

Le lendemain 23 décembre, les élèves de tous les grades de l'école St-Martin, sous la direction de leurs maîtres et maîtresses, donnaient un magnifique concert et soirée dramatique de fin d'année. Garçons et filles débattirent tout à tour sur la scène dans une série de chants, de réceptions, de pièces religieuses s'harmonisant avec Noël tout proche. La note continue ne fit pas défaut non plus à la grande joie de tous les assistants surtout des parents heureux de voir leurs chers enfants évoluer sur la scène du théâtre.

—Ce qui étonne étonne une fois; mais ce qui est admirable est de plus en plus admiré.

J. Joubert



Le satellite de demain.—Les prochains développements dans le monde des satellites consisteront en une remorque sous forme de ballon qui sera équipée d'instruments capables de capter les cellules solaires. Ces cellules seront alors transformées en électricité qui servira de force motrice au satellite lui-même.

ST-JOACHIM

Encore une année d'écoulée, espérons que pour la plupart des vus heureux. A l'aurore de la nouvelle je forme des vœux pour que 1959 vous apporte la réalisation de vos rêves sur cette joie, santé, et prospérité, et enfin ce souhait ancien mais toujours nouveau "le paradis à la fin de vos jours".

Nous voulons féliciter les membres de la chorale, le maître de chapelle et l'organiste pour le magnifique chant qu'ils ont exécuté durant la messe de minuit. Vraiment, nous les paroissiens de St-Joachim nous en sommes très fiers et les remercions. Il ne faudrait pas oublier les RR. PP. de la paroisse qui une année à l'autre se dévouent à notre service et à notre sanctification — à nous de leur prouver notre reconnaissance.

Sont venus passer le temps des fêtes avec leurs parents: M. et Mme Bruce Cairns et leur fille Denise, de Calgary, chez M. et Mme Ed. Brassard, Mlle Suzanne et Alice Dame, de la Californie; M. Lévesque, d'Idaho; Mlle Jacqueline LeClair, de Calgary et les jeunes étudiants qui poursuivent leurs études dans les autres provinces. Bienvenue et bon succès à tous.

Dimanche prochain, si la température est favorable, il y aura la bénédiction des enfants à 8h. Quelle belle coutume pour les parents d'emmener leurs petits revêtir les bénédictions du Petit Jésus de la Crèche.

Les activités paroissiales recommenceront dans la semaine du 11 janvier. Nos condoléances à M. Louis Beland à l'occasion du décès de sa mère Mme Potvin.

Mme Hector Dupuis est de retour chez elle après avoir été hospitalisée. M. A. Langlois est actuellement patient à l'hôpital Général. Nos vœux de rétablissement.

—Le plaisir de la chasse est le plaisir d'atteindre.

J. Joubert

—Dans une oeuvre de l'art, quelle qu'elle soit, la symétrie apparente ou cachée est le fondement visible ou secret du plaisir que nous éprouvons.

J. Joubert

—La critique est un exercice méthodique du discernement.

J. Joubert

Chevaliers de Colomb

Concert au Foyer Youville

Dimanche soir le 28 décembre, eut lieu au Foyer Youville à St-Albert le 21ème concert annuel de Noël, présenté sous les auspices du Conseil LaVendrive des Chevaliers de Colomb et organisé par le frère Joseph A. Nadeau. Comme l'an dernier, on eut l'occasion d'entendre la magnifique chorale de la paroisse de l'Immaculée-Conception (Edmonton). La chorale, sous la direction de M. Lucien Lorieau, maître de chapelle à l'église de l'Immaculée-Conception et sous le patronage de Mgr Ketchen, curé, régala l'auditoire du Foyer avec de gais chants de Noël.

En plus, au programme, M. Léandre Lamoureux, instrumentaliste, attira de nombreux auditeurs avec son jeu simultané de banjo et de musique à bouche. Il fut suivi de Paul Lorieau, pianiste, qui exécuta deux morceaux. Il faut surtout parler de la charmante opérette présentée sous la direction de St-Ensemble du S.S. des Soeurs de l'Assomption. Prirent part: Mlle Michelle Diamond, Lise Dubuc et Suzanne Diamond. Au programme figurait aussi M. Hugh Baker, violoniste, accompagné de Mme Kowalechuk.

Pour clôturer le concert, l'auditoire eut l'occasion d'entendre Mlle Carven Teller qui exécuta avec sa belle voix "Jesu Bambino" avec toute la perfection qu'on lui connaît.

Dans l'auditoire, on remarquait la présence de Mgr Ketchen, du R.P. Suroit, o.f.m., numéraire du Conseil LaVendrive, du R.P. Carrière et de M. Marcel Lambert, député au fédéral, ainsi que Mlle Goy Beaudry, Mgr Ketchen, le R.P. Surette et M. Lambert furent invités à prendre la parole. On souligna le grand travail accompli par les Soeurs Grises au Foyer. Le R.P. Tourigny, o.n.l., remercia au nom du Foyer tous les artistes qui participèrent au programme.

Le tout fut suivi d'un goûter et de la distribution de quelques douceurs de Noël. M. Alphonse Sylvestre agissait comme maître de cérémonies.

—Les vers ne s'estiment ni au nombre ni au poids, mais au titre.

J. Joubert

VIMY

La belle fête de Noël est déjà une chose du passé. Nous remercions beaucoup la chorale, surtout ceux et celles qui ont si bien assisté aux pratiques pour la messe de minuit, c'est très encourageant, espérons qu'ils continueront cette bonne oeuvre.

A minuit moins cinq le chant du "Miserere", chrétiens fut très bien rendu par notre maître de chant, M. Marcel Landry. La chorale rendit une messe à ceux qui, à l'offertoire, le "Pastores erant" de Barbier. Pendant la communion nous entendîmes le Panis Angelicus chanté par M. Paul-Emile Huot; Adieu Fidèles, par M. Léo Fortier et O Eca Victoriam.

A la Messe de l'Aurore "Les cloches de Noël" chanté par Hector Huot; "O Roi de la Nature" par Mlle Rose-Marie Despins; "Sainte Nuit", par Mlle Denise Fortier et Roland Provencal et "Jésus Enfant" par M. et Mme Paul-Emile Huot.

Il y avait aussi premiers communions à la messe de minuit: Jocelyne Apchin, Louise Gagné, Louise Pelletier, Lucien Bourque, Raymond Dechamplain, Emile Labby, Norman Parent, Annette et Martin Beart, Shirley Schuller et Raymond Pelletier.

M. Benoit Gagné passa quelque temps à l'hôpital de Westlock dernièrement.

Le 17 décembre avait lieu un concert à la salle paroissiale par quelques artistes de Westlock et aussi des nôtres. L'Association des Parents et Maîtres avait organisé ce concert pour faire un arbre de Noël et donner des bons points aux enfants.

Dimanche le 4 janvier M. le curé baptisist Léo Maurice Joseph, fils de Adéodat Gingras et Anita Sabourin, né le 23 décembre. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Sabourin, de Westlock, oncle et tante de l'enfant.

Plusieurs visitèrent parents et amis pendant les fêtes, trop nombreux pour mentionner les noms.

M. et Mme François Apchin se rendirent à Marcelin, Sask., assister au mariage du frère de Mme Apchin. M. Raymond Beart se rendait aussi pour ce mariage.

Mme Wilbrod Lanouette passa les fêtes à Edmonton avec son époux qui est à l'hôpital et ses enfants.

M. Raphaël Bourque passa aussi les fêtes avec les siens.

Dimanche le 4 janvier nous avions la visite du R.P. McMann, directeur des Retraites Fermées à St-Albert.

Une fillette de 12 ans victime du "hullahoop"

Bogota. — Le "Hullahoop" vient de faire sa première victime en Colombie en la personne d'une fillette de 12 ans, qui est devenue subitement folle après s'être, durant 10 heures, livrée à ce sport à la mode.

Reentrée chez elle, la fillette s'est brusquement éroulée à terre en poussant des cris inarticulés et en déchirant ses vêtements. Les médecins consultés ont conclu à une crise d'hystérie provoquée par une puberté précoce dont le processus accéléré avait été lui-même provoqué par les "mouvements" spécifiques du "hullahoop". Si cette puberté ne trouve pas un dénouement rapide, on lui ajoute, l'enfant peut rester folle durant toute sa vie.

J. C. Fontaine
Entrepreneur de funérailles
Embaumeur licencié
Service d'Ambulance
Monuments — Fleurs
Salon Funéraire Memento
Tél 16 — Casier postal 275
Bonnyville — Alberta
Notre motto: Dignité et Service

—Le tact est l'instinct du jugement.
Cte de Belzeve



Catholic Travel Office
Service gratuit complet.
Voyages dans tous les pays

Par bateau — Par avion — Par chemins de fer — Accommodations d'hôtels — Location d'autos — Voyagez indépendamment ou par groupe — Préparatifs à travers l'univers entier — Randonnées par autobus — Passeports et visas — Chèques de voyageurs — Nous avons des représentants dans tous les pays — Traductions, etc... etc...

Réervations pour l'Europe, l'Orient, le Mexique, l'Amérique du Sud, les Îles Hawaï, les Caraïbes.
Prenez votre billet par l'entremise de R. M. (BOB) NEVILLE

CATHOLIC TRAVEL OFFICE
une division de
Holiday Travel Agency
10205 - 99 rue — tél. 28333 - 24236 — Edmonton

LIBRAIRIE FRANÇAISE

10008 - 109e Rue — Edmonton, Alberta

Voici quelques titres que nous vous suggérons. Nous les avons choisis spécialement pour vous. Nous vous assurons que la lecture de ces livres vous enrichira, ou vous fera vivre des heures agréables et reposantes. Indiquez d'une croix ceux que vous voulez commander par la poste. Veuillez ajouter 10 sous pour chaque volume pour frais de poste et d'emballage. Prière de payer par mandat poste fait à l'ordre de la Librairie française.

Claudel poète mystique de la Bible	\$2.00
Le Mitron de Vienne	\$2.60
Un appel du Christ au Monde	\$2.15
Les Evangiles de la Vierge	\$2.25
Le fer de Dieu	\$2.00
Un mari de premier choix	\$1.25
Le rêve de Suzy	\$1.35
Brigitte et les Caprices de Roseline	\$1.10
Courrier Sud	\$1.65
Le livre de la Jungle	\$1.75
Le bonheur est simple	\$1.20
Alain Gerbault	\$1.60
Contes et Légendes de la Mer et des Mers	\$2.15
La Maison Morte	\$1.35
Montagnes Héroïques	\$2.25

BULLETIN DE COMMANDE

Veillez m'envoyer les livres que j'ai indiqués d'une croix dans la marge.

Nom

Adresse

P.S. — Prière d'ajouter 10 sous pour chaque volume afin de payer les frais de poste et d'emballage. Prière de payer par mandat "e" poste si possible.

ALBERTA OPERA SOCIETY

vous invite à assister à la

Première Représentation Canadienne

de

"Trouble in Tahiti"

par Leonard Bernstein

au même programme:

"Cavalleria Rusticana"

par Mascagni

Billets chez Heintzman
tél. 47000
Tous sièges réservés \$2.00

Auditorium du Jubilé
15 et 16 janvier
à 8h.30 p.m.

Semaine de l'UNITE de l'Eglise

du 18 - 25 janvier

Dés maintenant, il faut s'y préparer
par la prière et les sacrifices.

"QUE TOUS SOIENT UN. Comme toi, Père, tu es en moi et moi en toi, qu'eux aussi soient un en nous, AFIN QUE LE MONDE CROIT QUE TU M'AS ENVOYÉ".

(Jean, 17, 21)

Messieurs les curés, le C.I.C. vous offre GRATUITEMENT des textes-images de la Prière pour l'Unité, des plaquettes, français et anglais: Semaine de l'Universelle prière des Chrétiens pour l'Unité chrétienne, des affiches d'appel à la prière pour l'Unité.

AIDEZ-NOUS A VOUS AIDER.

Cinéma et culture

Films à l'écran

Deep Six

COTE MORALE:
ADULTES ET ADOLESCENTS
COTE INTERET: DU DEJA VU
Américain. 1957. 107 min. Warner color. Drame de guerre réalisé par Rudolph Maté avec Alan Ladd, Diane Foster et William Bendell.

L'ancien soldat désemparé avec tendresse et compréhension même si l'intrigue nous tient jamais en haleine. Bonne interprétation. Une comédie pleine d'humour et de santé.

Party Crashers

COTE MORALE: ADULTES.

Camp on Blood Island

COTE MORALE: ADULTES.

COTE INTERET:

UN PÉNIBLE DOCUMENT.

Anglo-Américain. 1958. 80 min. Me-

garopole. Film de guerre réalisé par

Vol Guest avec Carl Molner et André

Morrell.

Un fait authentique sert d'inspiration à cet épisode de guerre tendu dans un style dramatique et réaliste. Mais l'ensemble emprunte davantage le ton de reportage filmé que celui d'un document à résonance humaine. L'interprétation est compétente.

Appréciation morale: L'esprit de cette réalisation humaine et cruelle, pour ne pas dire sadique à certains moments, est loin de rencontrer l'idéal de paix prôné entre les peuples. L'atmosphère pénible qui en ressort fait réviser l'ensemble aux adultes.

Un poste s'excuse d'avoir joué l'hymne "O Canada"

Toronto. — Le poste CIBC, de la radio d'Etat, à Toronto, inaugure normalement ses émissions, le matin, par l'hymne "God Save the Queen" et les cloches, le soir, en faisant tourner le même disque et en le faisant suivre de l'hymne "O Canada". Mais un beau matin, à stupéfaction, ce fut au son de "O Canada" que CIBC entama la journée.

Un annonceur, M. Bruce Smith, s'empresse d'intervenir, expliquant qu'il s'agissait là d'une simple erreur, sans aucun lien avec la campagne des "Native Sons of Canada" en faveur de l'adoption de "O Canada" comme hymne national.

Peu après M. Bernard Glaum, vice-président des Native Sons, relevait le gant: M. Smith, a-t-il fait observer, n'avait plus besoin d'expliquer qu'il s'agissait d'une erreur qu'il n'avait "s'excuser d'être Canadien".

Rooney

COTE MORALE:
ADULTES ET ADOLESCENTS
COTE INTERET:
HUMOUR ET FANTAISIE

Britannique. 1958. 90 min. Comédie humoristique réalisée par Georges Pollock avec John Gargan, Muriel Pavlow, Marie Keen et Barry Fitzgerald.

Un jeune homme, Benedict Rooney, aimable célibataire endurci, est à la fois un humble employé de la voirie municipale de Dublin et une étoile de première grandeur au hockey (irlandais), en fuite perpétuelle devant les avances de ses loges, tombent un jour dans une famille irlandaise composée d'un grand-père perspicace, d'une mère mariée, de jeunes filles en fleur et d'une jolie parente pauvre remplie de séduction. Voilà ce que nous raconte cette amusante histoire, genre conte de fées.

Film charmant où les caractères ir-

La Relève Colombienne

8 DECEMBRE:

Réunion de l'Exécutif, au Monastère des Pères du Très Saint-Sacrement de Vancouver. A cette réunion, on traça le programme de la réunion générale de la semaine suivante.

a) Le R.P. Paré choisit comme thème de sa prochaine causerie, sur l'histoire du Canada, "Jeanne Mance — sa vocation en France", gardant pour sa causerie de janvier de traiter de "sa vocation en Nouvelle-France".

b) Pour le sujet du forum, on choisit parmi les sujets suggérés par nos membres, l'autorité au foyer.

c) Le "Comité du Bulletin" fixa sa prochaine réunion au 15 décembre; dans notre dernière chronique, on a eu l'obligation de signaler qu'Hugues de la Roche, à cause de son trop nombreuses occupations, a dû donner sa démission comme vice-président, et qu'il a été remplacé par Paul Blodgett, de Vancouver. Notre cordial remerciement à Hugues pour son infatigable dévouement au service de la Relève — avec laquelle il continuera, nous en avons l'assurance, de collaborer dans la mesure où ses occupations le lui permettront — et nos meilleurs vœux de succès à notre nouveau vice-président.

12 DECEMBRE:

Réunion générale, à la salle paroissiale Saint-Sacrement de Vancouver, sous la présidence de Gérard Tremblay. Voici les principales décisions prises à cette réunion:

a) Il fut proposé que la Relève fasse chanter une messe, à Fatima, par le R.P. Gérard Labonté, o.m.i., pour le repos de l'âme du R.P. Gérard Leduc, o.m.i., curé de Fatima, qui s'est toujours grandement intéressé à notre mouvement depuis sa fondation. De fait, c'est à Fatima même, lors d'une réunion présidée par le R.P. Leduc (29 avril 1956), qu'a été fondée notre Relève. Nous lui devons, dans nos prières, un souvenir reconnaissant et fidèle.

b) Il fut décidé d'organiser un "pavé de provisions" (dîner), à l'occasion de Noël, pour une famille plus nécessiteuse d'une de nos paroisses françaises, et de demander, à cet effet, à chacun de nos membres, de fournir quelque chose en argent ou en nourriture.

c) Une soirée sociale aura lieu chez la famille Albert Lefebvre, à Vancouver, le 26 décembre, à 8 h., pour tous les membres de la Relève.

d) Soirée sportive, à l'avenue, chaque jeudi, à partir du 2e jeudi de janvier, au Gymnase de l'Ecole Supérieure de Lourdes, à Maillandville. Nos remerciements cordiaux, le R.P. Albéric Fréchette, o.m.i., curé de Lourdes et principal de l'Ecole Supérieure, d'a-

voir bien voulu mettre gracieusement le vaste et moderne auditorium de l'Ecole à la disposition de nos membres.

e) Une soirée musicale et d'art dramatique, organisée par les membres de la Relève, est annoncée pour le mois de mars prochain. Il y aura un programme, entre autres choses, trois ou quatre saynètes présentées par les membres de la Relève de nos différents paroisses. Pour plus de détails, consultez nos prochains chroniques.

A cette même réunion du 12 décembre, la causerie du R.P. Paré, o.m.i., porta, tri que délégué aux paroisses, sur "Jeanne Mance — sa vocation en France". Dans le forum, qui suivit, on fit porter la discussion sur le sujet suivant "l'autorité familiale". Voici les questions qui furent proposées:

a) D'où vient que la tête autorité, dans la famille, c'est le père et non pas la mère? b) Sur quoi se base-t-on pour attribuer au père cette autorité? c) Y a-t-il, dans l'Ecriture Sainte, des textes qui nous prouvent que c'est le père qui est vraiment la "tête", le chef de la famille?

d) Le père de famille a-t-il autorisé sur la mère, de la même façon et au même titre que ses enfants? — ou en d'autres mots: Est-ce que la soumission que la femme doit à son mari peut et doit différer de celle que lui doivent ses enfants? — Dire pourquoi et en quel;

e) Dans le cas où il y aurait conflit ou contradiction entre le commandement du père et celui de la mère, à qui les enfants doivent-ils de préférence obéir?

Quelle est chez les Canadiens français, à chaque retour du "Jour de l'An", la belle tradition qui manifeste la foi de notre peuple en l'autorité paternelle? Cette tradition est-elle encore en honneur dans nos foyers canadiens?

15 DECEMBRE:

Réunion du Comité du Bulletin, au Monastère des PP. du T.S. Sacrement de Vancouver. Ce comité est composé du président de la Relève, Gérard Tremblay, des RR. PP. Jean-Louis Lemire, s.s.s., et Philibert Paré, o.m.i., de Claudette Ledet, de Fatima, Maillandville, et d'Anne-Marie Couture, de Vancouver. Il fut décidé de faire paraître le prochain Bulletin à la mi-janvier au plus tard et que, à part les articles sur les différents Comités et nos activités récentes, on prendrait comme thème général notre devise "Fidèle à soi-même", que l'on traiterait sous différents aspects dans deux ou trois articles. Comme Anne-Marie devait prendre l'avion, le samedi matin, pour aller passer les vacances de Noël à Ottawa avec les siens, on en profita pour lui remettre, au nom de l'Exécutif, une lettre l'autorisant à se mettre en communication, à titre de délégué officiel de la Relève Colombienne, avec les diverses associations de jeunesse de langue française de la Capitale et de Mont-

réal, si l'occasion lui en était donnée, durant son séjour dans l'Est. — Notre prochaine édition du Bulletin comprendra le texte du chant officiel de la Relève Colombienne, composé par le R.P. Philibert Paré, et adapté lors de notre réunion générale de novembre dernier.

22 DECEMBRE:

Réunion spéciale chez les Lefebvre, de Vancouver, pour la décoration de leur sous-sol, en vue de notre soirée sociale de Noël du 26 décembre. A cette même occasion on tira au sort le nom des deux familles (au lieu d'une, vu l'abondance des demandes reçues), qui bénéficieraient des "paquets de provisions" de la Relève. Le sort favorisa une famille de Maillandville et une de Vancouver. On laisse au R.P. Curé de chaque paroisse de donner le paier à la famille plus nécessiteuse de son "chaix". Cordial merci à tous ceux et celles de nos membres qui ont contribué à la composition de ces paquets. — Au moment de terminer cette chronique, nous apprenons que Paul Blodgett, à cause de la maladie de sa mère, a décidé d'aller passer les Fêtes dans sa famille, en Saskatchewan. Il se peut même qu'il y prolonge son séjour de quelques semaines. Nous lui souhaitons un très heureux voyage et l'assurons de nos prières pour sa mère.

Le Chroniqueur.

"Guerre commerciale" selon un journal russe

Moscou. — "La Pravda" parle de "tempête économique" et de "guerre commerciale" en décrivant des réformes monétaires effectuées en fin de semaine en Europe occidentale.

Le correspondant de "La Pravda" à Londres dit que la dévaluation du franc a pris les Anglais par surprise. Selon lui, la Grande-Bretagne voulait retarder la convertibilité de la livre sterling jusqu'au printemps, escomptant un relèvement de son économie. "Mais Paris n'a pas attendu la proclamation formelle d'une guerre commerciale par la Grande-Bretagne, au moment jugé le plus favorable par les Anglais".

Le journal soviétique est d'avis que ces mesures provoqueront une nouvelle vague d'inflation qui pourrait abaisser considérablement le niveau de vie du peuple britannique.

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au sous-séjour et portant la mention de leur contenu seront reçues au bureau du secrétaire jusqu'à 5 heures de l'après-midi (H.N.E.), le jeudi 15 janvier 1959, à l'égard du contrat no 46/55/721-H, Paroisse à arc en béton de Champlain, nulle 7-8, route transcanadienne, parc national du mont Revelstoke (C.B.).

On peut consulter les plans et devis et se procurer des formules de soumission aux bureaux du chef, Division des routes, édifice Hunter, Ottawa (Ont.), de M. O. Leclercq, directeur régional, 10225-100e Avenue, Edmonton (Alb.), de M. J. K. Platt, ingénieur-surveillant, 705-169 ave. avenue Notre-Dame, Winnipeg (Man.), de M. A. Stewart, Division des routes, pièce 700, édifice Borg, 1110 ave. rue George, Vancouver 5 (C.B.); et au bureau de la Division des routes, 731, édifice public, Calgary (Alb.); et de M. M. Mackinnon, ingénieur-surveillant, division des routes, édifice fédéral, Banff (Alb.).

Le Ministère ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexée une garantie sous forme de chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié aux formules de soumission. Les soumissions doivent être préparées sur les formules imprimées fournies par le Ministère en conformité des conditions qui y sont énoncées.

Le Ministère par l'entremise des bureaux précités, fournira les plans et devis de l'ouvrage sur versement d'un dépôt de \$50 sous forme de chèque visé ou de mandat-poste à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis à condition que les plans et devis soient renvoyés en bon état dans le mois qui suivra la date de réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si ces pièces ne sont pas renvoyées dans le délai requis.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER, Directeur des services administratifs et secrétaire, Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 16 décembre 1958.

Le Ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le MERCREDI 14 FÉVRIER 1959, des soumissions cachetées, adressées au sous-séjour et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR SERIE FERME EXPERIMENTALE, VAUXHALL (AL-BEAST)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, Ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), au bureau du directeur régional, Ministère des Travaux publics, 10225-100e Avenue, Edmonton (Alb.), et aux bureaux de poste de Calgary et Lethbridge (Alberta).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le Ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le Ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du sous-séjour, par l'entremise du bureau du directeur régional, Ministère des Travaux publics, 10225-100e Avenue, Edmonton (Alb.), les plans et le devis de l'ouvrage.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER, Directeur des services administratifs et secrétaire, Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 29 décembre 1958.

—Le supériorité de l'homme se mesure à la faculté de supporter la solitude, de se suffire intellectuellement à lui-même et de savourer la sérénité féconde du silence.

Ostip-Louré

—La force d'une race se mesure aux vertus des femmes de cette race; la dignité d'une civilisation répond au rang qu'occupent l'épouse et la mère.

Henri Roujon

—Entre femmes, la toilette est comme la démarche, une sorte de franc-ma-

çonnerie. A la dentelle d'un jupon, nous savons qui nous sommes.

Cité par Emile Augier

—C'est là n'est pas de meilleur moyen de se faire pardonner la supériorité du rang que de faire reconnaître leur supériorité personnelle.

Mgr d'Huist

—Pour l'homme qui sait voir, il n'y a pas de temps perdu. Ce qui serait désolamment pour un autre est observation et réflexion pour lui.

A. de Vigny

Incomparables!

Des petits pains tendres et dorés, faits avec de la crème sure! Si vous cuisinez à la maison, faites-en une fournée prochainement. C'est si facile, quand vous employez la Levure Stiche Active Fleischmann!

1. Faites frémir 1 dem-litre (1/2 tasse) de

crème sure du commerce

En remuant, ajoutez

1 c. à table sucre granulé

1 c. à thé sel

1 c. à table beurre

Loisiez lissez.

2. Entre temps, mesurez dans un grand bol

1/2 tasse eau tiède

En remuant, ajoutez

1 c. à thé sucre granulé

Souspoudrez-y le contenu d'un enveloppe de Levure

Sache Active Fleischmann

Loisiez reposez 10 minutes, PUIS

brassez bien.

En remuant, ajoutez

1/2 tasse farine tout-usage

tamisée une fois

et battez jusqu'à ce que lisse et

élastique.

Faites encore

1/2 tasse (environ) farine

tout-usage tamisée

une fois

NE REQUIERT PAS DE RÉFRIGÉRATION

Un autre excellent produit de

STANDARD BAKING LIMITED

3. Sur une plaque enfarinée, pétriez la pâte jusqu'à ce que

soit lisse et élastique. Placez dans un

bol graissé. Graissez le dessus.

Couvrez. Placez au chaud, à

l'abri des courants d'air, et laissez

lever au double du volume, environ

1/2 heure.

4. Dégonflez la pâte. Pétriez-la

sur une plaque enfarinée, jusqu'à ce que lisse. Divisez en 3

portions égales. Façonnez chaque

marcure en rouleau de 3"

de long. Disposez-les, espacés d'un

pouce, sur des plaques

graissées. Graissez le dessus.

Couvrez. Laissez lever au double

du volume, environ 40 minutes.

Cuisez à four vif, 400°, environ

14 minutes. Rendant: 26 petits

pains.

LEVURE

SCHE ACTIVE

FAÇONNEZ À LA MANIÈRE

DE LA PÂTE À PAIN

— FAÇONNEZ À LA MANIÈRE

DE LA PÂTE À PAIN

Cartes d'affaires

Morin Frères

Entrepreneurs en construction

Téléphone 28778

2-10042-109 rue Edmonton

Nichol Bros. Limited

Comptabilité, rapports d'impôts

(Income Tax)

Assurances feu, automobile.

Sté. 6, édifice Institute Tél.: 22912

10042-109e rue Tél.: 551833

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.

Fabricants d'étampes en caoutchouc

et de scotch

Téléphone 26927

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.

Emmagasinement et transport

Camions spéciaux pour meubles

Tél.: 28175 Edmonton

H. Milton Martin

MAISON FONDÉE EN 1906

Assurances de toutes sortes

Tél.: 24344 731, édifice Tegler

C. R. FROST

Company Ltd.

Plomberie, chauffage, gaz

Téléphone 881168

10737-124ème rue, Edmonton

Fournaises à gravité — Fournaise à

chaleur forcée — Système d'aérage

Edmonton Sheet Metal

J. P. Roy Jos. Tessier

9310-111 ave, Edmonton, Tél. 775317

J.-O. PILON

Assurances de tous genres

Tél. bureau: 46324 — Rés.: 26693

Edif. Commercial — 10120 ave Jasper

BERT'S CLEANERS

Nettoyage tapis, divans,

intérieur automobiles

Satisfaction garantie

B. Langlois, prop. tél. 25448

Encouragez les annonceurs de "La Survivance"

Robert Croteau

Immeubles — Courtier

Assurances

207 Clarke Building - 10160-102e rue

Tél.: 25935 — Rés.: 584691

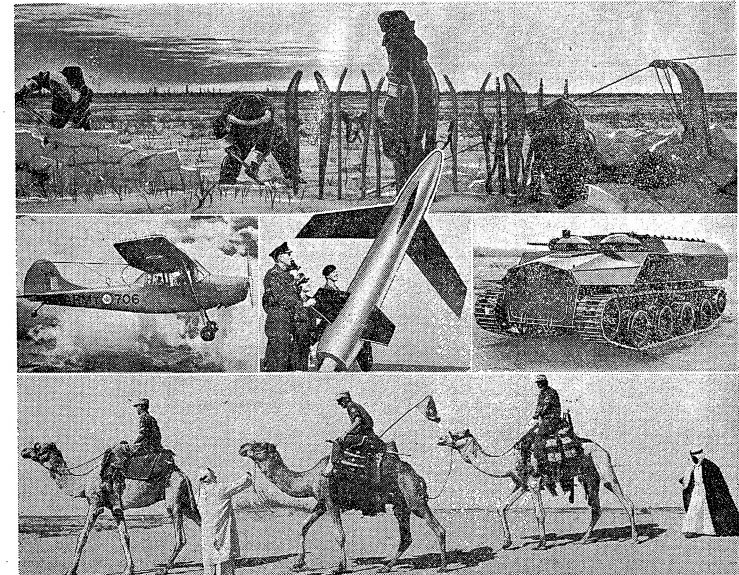
Edmonton, Alta.

W. J. Lanouette & Fils

Votre agent d'assurances

Edmonton, tél. 895221

Morinville, tél. 145—Vimy, tél. R 1105



L'Armée canadienne en 1958 — Des quatre coins du globe où nos militaires aident à maintenir la paix mondiale, l'Armée canadienne jette son regard sur une année de progrès et de réalisations. En haut, des soldats en manœuvres d'hiver dans les régions inculées du Grand Nord canadien forment un contraste frappant avec la photo du bas où des Canadiens en l'Armée patrouillent le désert de Sinaï en Egypte. Au milieu, (centre), le projectile sol-sol Lacrosse récemment obtenu par l'Armée canadienne est flanqué à droite par la nouvelle chenille blindée Bobcat, conçue pour le combat sur les champs de bataille des guerres atomiques, et à gauche, par l'avion de l'Armée Cessna L-19 qui sert à la reconnaissance et à la liaison. (Photo de la Défense nationale)

Délicieux ces MUFFINS au SON CHOCOLATES chauds ou froids!

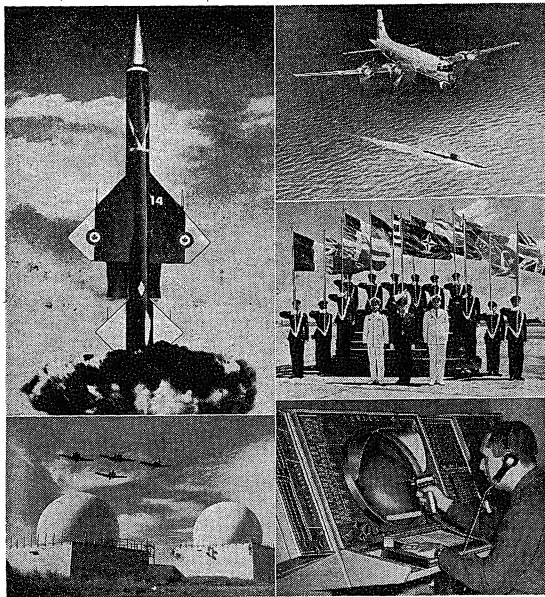
Mélangez
1 1/2 tasse de son
Butter
2 œufs
jusqu'à consistance épaisse et
légère.
Ajoutez-y, en brassant,
1 tasse lait
1 c. à thé vanille
1/2 tasse shortening, fondu

Faites une fontaine dans le mélange de farine et ajoutez les liquides d'un seul coup. Mélangez légèrement—juste assez pour humecter les ingrédients secs—évitiez de trop mélanger. Déposez la pâte dans des moules à muffins graissés, les remplissant aux 3/4. Cuisez à four modéré, 375°, de 20 à 25 minutes. Rendent: 18 muffins.

Pour réussir vos pâtisseries, fiez-vous à la "Magic". Elle protège vos autres ingrédients et vous donne des pâtisseries plus tendres, plus légères. Achetez de la Poudre à Pâte "Magic" aujourd'hui!

MAGIC BAKING POWDER

Tamisez une fois ensemble, puis dans un bol
2 1/2 tasses farine à pâtisserie tamisée une fois
ou 2 tasses farine tout-usage tamisée une fois
5 c. à thé Poudre à Pâte "Magic"
1 c. à thé sel
1 tasse sucre granulé fin
1/2 tasse cacao



Au seuil d'une nouvelle ère. — L'aviation du Canada s'arrête un moment au seuil d'une nouvelle ère pour jeter un coup d'oeil sur l'année qui achève, durant laquelle de nouvelles armes ont été proposées et mises en service pour aider à la défense aérienne du Continent nord-américain. En bas, à droite, l'écran panoramique au Centre de contrôle SAGE repère un avion non identifié. En quelques minutes, des avions d'interception CP-100 (en bas, à gauche) s'élèvent au-dessus des radars qui dirigent leur vol vers la cible. En haut, à gauche, un projectile téléguider Bomarc quitte le sol dans un nuage de fumée et de feu. En haut, à droite, un tueur de sous-marins Argus du Commandement aérien maritime survole l'Atlantique. À droite, au centre, l'emblème de l'OTAN, flanqué des pavillons de dix nations membres, salue la fin, en juillet, du Programme d'instruction du personnel navigant de l'OTAN à la station aérienne de Winnipeg. (Photos de la Défense nationale)

Radiomessage de Jean XXIII

(suite de la page une)

La tristesse de ce départ du Saint-Père, que nous aimons à contempler déjà dans les régions célestes parmi les saints de Dieu et répandant de là des énergies nouvelles sur le peuple chrétien qui lui survit et ne cessera de vénérer à l'avenir sa chère et sainte mémoire.

LE GRAND COMMANDEMENT DU SEIGNEUR: UNITÉ ET PAIX

Pour résumer en deux mots synthétiques la substance vive de cet enseignement contenu dans les dix-neuf messages de Noël et dans les vingt volumes de la riche collection catéchétique et épistolaire de Pie XII, il suffit de prononcer les mots: unité et paix. Ces mots ont été soutenus le monde entier, de sa création à la consommation de son histoire, et voilà l'unité. Ils expriment la lumière bienfaisante et fécondante de la grâce du Christ, fils de Dieu et Rédempteur et glorificateur du genre humain, et voilà la paix. La seule condition exigée de l'homme est: "Bona voluntas" (la bonne volonté), qui est elle aussi une grâce de Dieu, mais qui veut être librement conditionnée par la réponse de l'homme. Ce manque de correspondance de la liberté humaine à l'appel de Dieu au service de ses desseins de miséricorde, constitue le plus terrible problème

de l'histoire humaine et de la vie des individus et des peuples.

La commémoration de la naissance de Jésus ne cesse de renouveler chaque année l'annonce de la même doctrine et sur le même ton: unité et paix. Hélas! l'histoire humaine enregistre à ses débuts un épisode sanglant: le frère tué par le frère. La loi d'amour que le Créateur a imprimée dans le cœur de l'homme fut lacérée par la "mala voluntas" (la volonté mauvaise), qui aussitôt conduisit l'humanité sur la voie des injustices et du désordre. L'unité fut brisée et il ne fallut pas moins de l'intervention du Fils même de Dieu qui accepta par obéissance de reconstruire les liens sacrés, mais aussitôt compromis, de la famille humaine. Et il la restaura au prix de son sang.

Cette restauration est toujours en acte: Jésus fonda une Eglise en lui imprimant sur le visage le caractère de l'unité, faite comme pour rassembler tous les peuples sous ses pavillons immenses, qui s'étendent "a mari usque ad mare". Oh! pourquoi cette unité de l'Eglise catholique, orientée directement et par vocation divine vers les intérêts d'ordre spirituel, ne pourrions-nous pas toujours vers la réconciliation des différentes races et nations également résolues à former une société

marquée par les lois de la justice et de la fraternité?

LA NAISSANCE DU SEIGNEUR: ANNONCE D'UNITÉ ET DE PAIX

La naissance du Seigneur: annonce d'unité et de paix sur toute la terre, engagement renouvelé de bonne volonté au service de l'ordre, de la justice, de la fraternité chez tous les peuples chrétiens, qui accourent avec un désir commun de compréhension, de grand respect pour les libertés sacrées de la vie collective dans la triple dimension religieuse, civil, social.

On nous apprend le projet gracieux et général de la radio-télévision italienne de faire s'unir dans une douce synchronisation, au premier coup de la fête de Noël le son des cloches de l'humaine paroisse où le nouveau serviteur de Dieu qui vous parle naquit et fut baptisé, avec les cloches de Venise, d'où il partit pour le devoir intrépide que la Providence lui confiait, et avec les cloches plus solennelles de Saint-Pierre au Vatican, associées en joyeux accord avec toutes les voix harmonieuses du monde pour une même annonce universelle, pour une même invitation à l'unité et à la paix.

Fasse le Seigneur que ces vœux soient entendus partout. Dans certains parties du monde, on n'a pas d'oreille pour une semblable invitation. Là où les notions les plus sacrées de la civilisation chrétienne sont étouffées ou éteintes. Là où l'ordre spirituel et divin est ébranlé, et où on a réussi à affaiblir la conception de la vie sur-naturelle. Il est bien triste de devoir constater l'"initium milium" (le début des maux) dont les preuves sont devenues de notoriété publique. Même en voulant garder la courtoisie, quand il s'agit de juger, d'excuser, d'exprimer sa compassion pour la grave situation athée et matérialiste à laquelle certaines nations ont été et sont soumises et sous le poids de laquelle elles gémissent, l'escalade pour les individus et pour les masses, esclavage de la pensée et esclavage de l'action, ne peut être nié. Le Livre Saint nous parle d'une tour de Babel qui fut construite aux premiers siècles de l'histoire dans la plaine de Semamur, et qui finit dans la confusion. Dans plusieurs régions de la terre, on est en train de construire encore maintenant d'autres tours de ce genre, et elles finiront certainement comme la première. Mais l'illusion chez beaucoup est grande, et la ruine menaçante. Seule l'union et la fraternité en vue de fortifier l'apostrophe de la vérité et de la vraie fraternité humaine et chrétienne pourront arrêter les graves dangers qui menacent.

Au sujet de la liberté de l'Eglise en certaines régions du monde, par exemple dans la vaste Chine, nous avons déjà eu l'occasion de signaler les faits très graves de ces derniers temps. Ce qui se passe depuis des années dans les immenses territoires au-delà du rideau de fer est trop connu pour qu'il soit nécessaire d'en parler davantage.

Que le Noël présent soit construit, que tous ceux qui écoutent notre voix venue de loin à travers les harmonies des cloches qui invitent à l'union et à la prière, en hommage à l'humaine personne du nouveau Pape, aient la volonté de sanctifier l'année nouvelle, afin qu'elle devienne pour le monde entier une année de justice, de bon droit et de paix.

Autour du monde

(suite de la page une)

sont importantes et sont la conséquence de la conférence économique des pays du Commonwealth, qui s'est tenue à Montréal à l'automne dernier.

Les nouvelles mesures doivent avoir d'importantes conséquences sur la circulation des marchandises dans le monde. En effet, 40% de l'ensemble du commerce mondial se fait encore aujourd'hui en livres sterling. En ce qui concerne le Canada, son commerce avec la zone sterling s'élève à un milliard sept cent millions de dollars par an.

En France, il est fortement question de procéder prochainement à un changement d'unité monétaire. Plus exactement, on assignera au franc une nouvelle valeur; de nouveaux billets seront mis en circulation et ceux actuellement en usage retirés de l'usage public. Le nouveau franc, déjà baptisé "franc lourd", vaudra 100 francs actuels. Parmi les mesures destinées à assainir l'économie française, on a remarqué le projet de diminution des subventions gouvernementales aux entreprises nationales, dont le déficit pesait lourdement sur les finances du pays.

La menace soviétique de prendre des mesures unilatérales au bout d'une période de six mois contre le statut actuel de Berlin a provoqué une étonnante réaction des nations libres. Le problème a été longuement discuté lors de la dernière conférence de l'OTAN et il y a été décidé que chaque nation intéressée répondra à la note soviétique par des notes qui, sans être absolument identiques, s'aligneront sur les mêmes principes. Les nations occidentales refusent catégoriquement de reconnaître à leurs droits et obligations simplement parce que l'URSS a décidé de dénoncer un traité, pourtant librement signé.

Les chiffres publiés par le Plan Colombo d'aide aux pays sous-développés du sud et du sud-est asiatique révèlent que la contribution canadienne s'élève à 196.700.000, ce qui place notre pays au troisième rang derrière les Etats-Unis et le Grande-Bretagne.

Le 1er janvier, est entré en vigueur le Marché Commun Européen, selon lequel les barrières douanières entre la France, l'Allemagne occidentale, l'Italie, la Belgique, la Hollande et le Luxembourg sont considérablement diminuées. Le Marché Commun prévoit un abaissement de 12 ou 15 % la libre circulation des marchandises s'établira entre les pays signataires.

Le secrétaire général des Nations Unies, M. Dag Hammarskjöld, s'est rendu à Addis Ababa, capitale de l'Éthiopie, des entretiens qui portent surtout sur le statut économique de l'Afrique et le rôle dévolu à la Commission Économique des Nations Unies pour l'Afrique, qui vient d'être créée par l'ONU et dont la session d'ouverture à Addis Ababa dans la capitale éthiopienne a une importante cérémonie.

L'homme qui ne travaille pas tombe, par une pente rapide, de la longueur dans l'ennui, et de l'ennui dans les désordres du cœur.

Laordaire.

Selon l'honorable Massey notre fierté nationale serait plus puissante que jamais

Ottawa. — "Je suis fermement convaincu que la conscience nationale des Canadiens sera plus puissante que jamais. Je suis à quel point il est difficile de saisir l'importance de ces paroles et de ces chiffres, mais nous sommes en pays différent, depuis quelques années.

"Je sens que nous avons appris à être autonomes et à être très fiers de notre pays. Nous maintiendrons notre identité aussi longtemps que nous demeurerons loyaux à nos traditions tout en agissant avec indépendance."

Telle est l'opinion de M. Vincent Massey sur le pays dont il est depuis près de sept ans le gouverneur général. M. Massey prendra probablement sa retraite au mois de septembre, à l'âge de 72 ans, et sera remplacé par un nouveau gouverneur général, M. Gordon. Il sera question des années 1920, où à Londres, avant et pendant la deuxième

On ne s'entend pas au Musée de l'homme canadien

Ottawa. — Le gouvernement est sur le point de trouver une solution à la friction interne qui existe au sein de la division de l'histoire de l'homme au Musée national du Canada.

Le ministre des ressources, M. Alvin Hamilton, a fait entendre en indiquant que la friction qui existe entre certains membres de la division est une question de personnalité plutôt que de politique.

Horizons . . .

(suite de la page 1)

cœur de ceux qui ont failli et de fortifier la volonté de tous. Le second appel du Saint-Père est pour les évêques du monde entier, auxquels le Pape demande de prescrire des prières et des pénitences publiques pour la Chine.

Triumph-day

Il arrive parfois que les metteurs en scène d'Hollywood savent respecter les nuances et tenir compte des traditions. On ne saurait en dire autant du réalisateur de "Triumph-day", un film sur la Vie de Jésus, qui soulève le cœur des spectateurs par le réalisme de certaines scènes, en premier lieu celle de la Crucifixion. En outre, l'auteur du film prend avec l'Histoire une liberté fréquemment de mise Outre-Atlantique mais à laquelle il est difficile de souscrire. C'est ainsi que Judas, contrairement à ce que l'on nous a toujours appris, n'a pas trahi son Maître pour trente deniers mais n'aurait été que l'instrument d'une secte politique dont le dessein était de faire éclater la révolte en Palestine afin d'en chasser les Romains. Quant au personnage de Marie-Madeleine, condamnée de Rita Hayworth, de Jayne Mansfield et d'une aspirante au titre de "Miss", il suscita beaucoup plus d'enthousiasme que l'émotion des spectateurs. Tout fait croire que le "Jour du Triomphe" ne triomphera pas sur l'écran.

Petits ennuis de l'automatisme

Pour faciliter la rentrée de plus de deux mille élèves en collège de Beaumont, dans le Missouri, le proviseur eut l'idée, au demeurant fort coûteuse, de s'en remettre à un robot. Il fit au mois de juillet dernier l'acquisition de l'un d'eux et ne se soucia plus de tout un travail d'administration que son "alter ego" devait exécuter à sa place de la façon la plus rationnelle. Der surcroît, ce cerveau électronique aurait dû permettre aux professeurs de commercer leurs cours le jour même de la rentrée, évitant les deux ou trois semaines d'attente nécessaires pour l'installation des nouveaux élèves dans leurs classes respectives. Le robot avait été chargé de l'établissement des programmes et de les distribuer à chaque élève; chaque programme devait en outre porter infailliblement le nom de bâtiment, le numéro de la salle de classe, l'horaire quotidien des cours, et le nom de l'étudiant auquel il était destiné. Hélas! on avait compté sans un retardataire qui vint tout compliquer, le robot n'ayant prévu ce détail. Ce fut un catastrophisme. Des garçons se retrouvèrent dans les bâtiments réservés aux filles; des filles dans les bâtiments des garçons; des élèves de physique dans les classes de mathématiques, des élèves de philosophie dans les cours d'histoire. On doit tout recommencer. Il fallut huit jours pour remettre les choses en ordre. Les élèves en profitèrent pour faire dans la ville un indescriptible chahut. Le robot a été remis à la cave.

La guerre a constitué un tournant pour le Canada", dit-il. C'est à partir de ce moment, que nous avons pris notre essor. Nous avons maintenu ce dynamisme et nous avons exploité nos ressources naturelles.

ROLE INFLUENT "Maintenant, nous avons un rôle de plus en plus important à jouer dans les affaires mondiales, proportionnellement au chiffre de notre population. L'opinion publique souhaite qu'il en soit ainsi et le pays ne peut y échapper. Nous sommes bien placés pour remplir ce rôle parce que nous n'avons pas d'ennemis traditionnels."

En tant que gouverneur général du Canada, Massey a porté le nom de la reine jusqu'à son Nord. Il a parcouru plus de 175.000 milles, utilisant tous les moyens de transport, de l'avion au traineau à chiens. Il a accordé son patronage à quelque 244 organisations; il y préparé et fait 550 discours.

M. Massey a tenu à visiter les coins les plus reculés, les endroits que personne ne songe à visiter: St. Anthony, le point le plus septentrional de Terre-Neuve; Frobitser Bay, sur l'île de Baffin; les îles-de-la-Madeleine, dans le golfe St-Laurent; Bakerly, dans l'une des régions les plus sauvages de la Colombie-Britannique.

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
En face de la "Bay"
10115-102e rue Edmonton

La Russie invitée à cesser de brouiller la radio étrangère

Nations-unies. — Les Etats-Unis ont demandé à l'Union soviétique de cesser de brouiller les émissions de la radio étrangère comme moyen d'éliminer les obstacles à une coopération avec l'Occident.

Le délégué américain, George M. Harrison, estime que l'Union soviétique dépense \$100.000.000 par année pour le maintien de 2.500 postes de brouillage.

Harrison a déclaré au comité politique spécial de l'ONU que le Kremlin a commencé sa campagne, en 1948, à l'aide d'une douzaine de ces postes. Les Russes ont décidé de brouiller les émissions de la Voix de l'Amérique, organe du département d'Etat.

Il a déclaré que "cette armée d'émetteurs est l'un des plus grands systèmes radiophoniques du monde", représentant un placement de capitaux de \$250.000.000.

Il a ajouté: "C'est cinq ou six fois plus dispendieux que tout le système de la Voix de l'Amérique, en toutes les langues, et dans toutes les parties du monde. Et, il ne diffuse rien sauf du bruit. Son objectif, qu'il atteigne en partie, est d'empêcher les peuples de l'Union soviétique et du bloc communiste d'entendre des émissions étrangères en leurs langues maternelles. Cela comprend des émissions non seulement américaines mais aussi celles d'autres pays et même de celle de l'URSS." Le comité étudié une résolution soumise par l'Argentine et huit autres pays demandant aux membres de l'ONU de prendre les moyens de réaliser une coopération plus amicale dans les domaines de l'économie, de la culture, de la science et de la technologie et des communications.

On prévoit que la résolution sera approuvée à l'unanimité comme l'ont été les résolutions semblables soumises dans le passé.

Harrison, l'un des vice-présidents de la FATCO, a délégué l'Union soviétique de mettre en pratique la résolution. En plus de réclamer la fin du brouillage radiophonique, il a demandé que l'Union soviétique permette que les journaux et revues étrangers soient librement vendus à Moscou et dans les autres villes; que les correspondants étrangers ne soient pas assujettis à la censure et que tous les documents et publications de l'ONU soient publiquement vendus et mis à la disposition des bibliothèques et universités soviétiques.

Saint-Seans

ATTENTION PROPRIETAIRES, OPERATEURS DE MACHINES MOBILES POUR LA CONSTRUCTION

L'on attire votre attention sur le fait que toute machine mobile utilisée dans la construction doit être munie d'un permis annuel d'après les provisions du "Mobile Construction Equipment Licensing Act", avant que l'on puisse s'en servir dans toute construction de hameau, village, district municipal, comté, ou districts spéciaux dans la Province d'Alberta.

"Machine Mobile pour Construction" signifie:

1. Toute machine ou outillage construit ou manufacturé pour usage dans la construction, capable de se déplacer soi-même, ou d'être tiré ou porté et ne devant pas devenir partie d'un objet immobile.
2. Toute machine ou outillage utilisé dans du travail de construction, mais,
3. Ne comprenant pas les camions portant permis d'après "The Vehicles and Highway Traffic Act" — or "The Public Service Vehicles Act", excluant toute machine installée sur de tels camions.

"Travail de Construction" signifie toute Opération requise:

1. Pour extraction ou manutention de matériaux ou pour creusement ou pour abattage ou nettoyage.
2. Pour la construction ou l'entretien de routes, trottoirs, bûches, pontons, barrages, systèmes d'égouts, systèmes d'irrigation, aéroports, pipelines, pouvoirs de transmission, mines de surface, travail de carrières, ou travaux semblables.
3. Pour perforation, recherche d'eau, de puits d'huile ou de gaz.
4. Dans le but d'exploration géophysique autre qu'exploration sismographique.

En prévision des amendes et même de la saisie des machines lorsqu'il y a infraction à la loi. Moyennant le paiement de trente-cinq sous l'on peut se procurer une copie du "Mobile Construction Equipment Licensing Act" au Bureau du Queen's Printer, Highways Building, Edmonton, Alberta.

Adressez toutes vos communications concernant les permis pour machines mobiles de construction au Department of Municipal Affairs, Edmonton, Alberta. L'on peut aussi se procurer ces permis auprès des bureaux du Département des Affaires Municipales à Medicine Hat, Lethbridge, Calgary, Rocky Mountain House, Red Deer, Edson, Evansburg, Bonnyville, Lac-la-Biche, Westlock, High Prairie, Peace River, Spirit River, Grande Prairie et Drumheller, et aux bureaux de Hanna, Oyen et Consort.

Department of Municipal Affairs Government of Alberta

A. E. Morrisson,
sous-ministre

Hon. A. J. Hooke,
ministre



Servez-vous de cette formule pour envoyer votre abonnement.

Je n'ai pas le temps de courir les rues... alors je me servirai de la poste! Tout en étant des plus efficaces, ce moyen est très rapide et vous épargne du temps. Envoyez votre abonnement par la poste et nous en accusons réception au moyen d'une carte postale spéciale. Quelle que soit la distance qui vous sépare de La Survivance elle n'est pas plus longue que celle qui vous sépare de la plus proche boîte aux lettres.

Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste

Merci à l'avance!

Nom de l'abonné
Adresse
Ci-inclus veuillez trouver la somme de \$
pour abonnement pendant an.
Prix de l'abonnement: \$25.00; Québec, \$30.00; E.-U., \$25.00